

B1.37.1 L'union

La unión



Quand un couple veut **officialiser** son **union**, il peut choisir entre le **mariage** et le **PACS**. Le mariage se célèbre à la **mairie**, tandis que le PACS se signe en mairie ou chez un notaire. Avec des enfants, la paternité est automatique pour un père marié, mais avec le PACS le père doit *reconnaître* l'enfant en mairie. En cas de séparation, le divorce peut être plus complexe et la dissolution du PACS reste souvent plus rapide. Les règles sur les biens et les dettes diffèrent selon le choix.

Cuando una pareja quiere **oficializar** su **unión**, puede elegir entre el **matrimonio** y el **PACS**. El matrimonio se celebra en el **ayuntamiento**, mientras que el PACS se firma en el ayuntamiento o ante un notario. Con hijos, la paternidad es automática para un padre casado, pero con el PACS el padre debe *reconocer* al niño en el ayuntamiento. En caso de separación, el divorcio puede ser más complejo y la disolución del PACS suele ser más rápida. Las normas sobre los bienes y las deudas difieren según la elección.

1. Où peut-on signer un PACS ?
 - a. Seulement au tribunal
 - b. Uniquement à la mairie
 - c. Dans une église
 - d. À la mairie ou chez un notaire
2. Que doit faire le père lorsqu'il est en PACS pour être reconnu comme parent ?
 - a. Demander l'intervention d'un juge
 - b. Reconnaître l'enfant en mairie
 - c. Signer un contrat de mariage
 - d. S'inscrire à la mairie comme conjoint

1-d 2-b

2. Está casado(a) en Francia y está considerando un divorcio de mutuo acuerdo.

Task: Expliquez en 4–5 phrases si un divorce par consentement mutuel peut se faire sans juge et citez deux étapes de la procédure.

URL: Divorce par consentement mutuel

Use in your answer: divorce par consentement mutuel / convention de divorce / avocat / notaire / juge / état civil